

Herberge.

At the Inn.

Moderato.

Mässig. M. ♩ = 130.

6.

The musical score is written for piano in G major, 4/4 time, with a tempo of Moderato (Mässig, M. ♩ = 130). It consists of six systems of music. The first system begins with a dynamic marking of *mf* and includes a 'Ped.' instruction with an asterisk. The second system features a *sf* marking. The third system has a *p* marking. The fourth system has a *f* marking. The fifth system includes a 'Ped.' instruction with an asterisk. The sixth system begins with the tempo change 'Etwas zurückhaltend. Poco ritenuto.' and ends with 'Im Tempo.' and a 'Ped.' instruction with an asterisk. The score is heavily annotated with fingering numbers (1-5) and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

In der Musik dieses Stückes soll nach der Ueberschrift die behagliche Stimmung des Rastenden, nicht etwa die Herberge selbst Ausdruck finden.

a) Die Begleitungsachtel sind zu heben, bevor die Viertel der Melodie gehoben werden.

b) Der Fingerwechsel ist umständlich, garantirt aber allein die Ausführung.

c) Die Melodie ist sehr markirt hervorzuheben, das als Vorschlag notirte *f* mit gleichzeitig getretenem Pedal als Basston zu behandeln.

In the music of this piece the comfortable feeling of the resting traveller, not the inn itself, finds expression.

a) The accompaniment eighths should be lifted before the melody-quarters end. b) The change of fingers is ceremonious but alone guarantees the correct execution.

c) The melody should be rendered prominent with strong emphasis; the *f* noted as a *ppoggiatura* with simultaneous pressure of the pedal should be treated as bass-tone.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef has a 5-finger fingering above the first measure. The bass clef has a 1-3-2-3 fingering. A 'Ped.' marking with an asterisk is present below the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef has a 4-finger fingering above the first measure. Dynamics include *fp* and *f*. A marking 'a) f' is present above the third measure.

Third system of musical notation. Dynamics include *f* and *p*. A marking 'b)' is above the first measure. A 'Ped.' marking with an asterisk is below the third measure.

Fourth system of musical notation. Dynamics include *p*. A marking 'c)' is above the first measure. The tempo marking 'Poco ritenuto. Etwas zurückhaltend.' is above the second measure. A 'Ped.' marking with an asterisk is below the first measure.

Fifth system of musical notation. The tempo marking 'Im Tempo.' is above the first measure. Dynamics include *p* and *dim.*. A marking 'd)' is above the first measure. 'Ped.' markings with asterisks are below the first, third, and fifth measures.

Sixth system of musical notation. Dynamics include *p* and *pp*. The tempo marking 'Più lento. Etwas langsamer.' is above the second measure, and 'Im Tempo.' is above the fourth measure. 'Ped.' markings with asterisks are below the first, third, and fifth measures.

- | | |
|---|--|
| <p>a) Die erste Melodie in verändertem Charakter.
 b) Vgl. die ersten beiden Takte der „freundlichen Landschaft.“
 c) Vgl. a).
 d) Vgl. die Melodie der Oberstimme S. 12, 4. System, 4. Takt etc.</p> | <p>a) The first melody altered in character.
 b) Compare the first two measures of the "Pleasant Landscape"
 c) Compare a).
 d) Compare the melody of the upper voice, p. 12, 4th brace, measure S. 83314 etc.</p> |
|---|--|